



Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/17270  
13 June 1985  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Буркина Фасо, Египет, Индия, Мадагаскар, Перу и  
Тринидад и Тобаго: проект резолюции

Совет Безопасности,

рассмотрев доклады Генерального секретаря (S/16237 и S/17242),

заслушав заявление исполняющего обязанности Председателя Совета  
Организации Объединенных Наций по Намибии,

рассмотрев заявление г-ра Сэма Нуйомы, Президента Народной орга-  
низации Юго-Западной Африки (СВАПО),

выражая признательность Народной организации Юго-Западной Африки  
за ее готовность всецело сотрудничать с Генеральным секретарем Орга-  
низации Объединенных Наций и его Специальным представителем, а также  
за выраженную ею готовность подписать и соблюдать соглашение с Южной  
Африкой о прекращении огня в осуществлении плана Организации Объеди-  
ненных Наций для Намибии, изложенного в резолюции 435 (1978) Совета  
Безопасности,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декаб-  
ря 1960 года и 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года,

ссылаясь на свои резолюции 269 (1969), 276 (1970), 301 (1971),  
385 (1976), 431 (1978), 432 (1978), 435 (1978), 439 (1978),  
532 (1983) и 539 (1983) и подтверждая их,

ссылаясь на заявление Председателя Совета Безопасности (S/17151)  
от 3 мая 1985 года, в котором он, в частности, объявил от имени  
Совета создание так называемого временного правительства в Намибии  
недействительным,

будучи серьезно обеспокоен создавшейся напряженностью и неста-  
бильностью, порожденными враждебной политикой режима апартеида во  
всей южной части Африки, и нарастающей угрозой безопасности региона

и ее более широкими последствиями для международного мира и безопасности в результате того, что этот режим продолжает использовать Намибию в качестве плацдарма для военных нападений на африканские государства в этом регионе и их дестабилизации,

вновь подтверждая юридическую ответственность Организации Объединенных Наций в отношении Намибии и главную ответственность Совета Безопасности за обеспечение осуществления его резолюций, в частности резолюций 385 (1976) и 435 (1978), в которых содержится план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии,

отмечая, что в 1985 году исполняется сороковая годовщина создания Организации Объединенных Наций и двадцать пятая годовщина принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и выражая серьезную озабоченность в связи с тем, что вопрос о Намибии находится на рассмотрении Организации с момента ее создания и все еще не решен,

приветствуя зарождающуюся и усиливающуюся всемирную кампанию всех слоев общества против расистской Южной Африки в рамках согласованных усилий, направленных на то, чтобы положить конец незаконной оккупации Намибии и апартеиду,

1. осуждает Южную Африку за ее продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии и вопиющее нарушение резолюций Генеральной Ассамблеи и решений Совета Безопасности Организации Объединенных Наций;

2. вновь подтверждает законность борьбы намибийского народа против незаконной оккупации расистской Южной Африкой и призывает все государства оказывать ему все большую моральную и материальную помощь;

3. осуждает далее расистскую Южную Африку за ее решение создать в Виндхукке так называемое временное правительство и заявляет, что это решение представляет собой откровенное пренебрежение резолюциями Совета Безопасности, в частности его резолюциями 435 (1978) и 439 (1978);

4. объявляет это решение незаконным и недействительным и заявляет, что ни Организация Объединенных Наций, ни какое-либо государство-член не признают никакого представителя или органа, назначенного или учрежденного в рамках этого процесса;

5. требует, чтобы расистская Южная Африка немедленно отменила вышеупомянутое незаконное и одностороннее решение;
6. осуждает далее Южную Африку за препятствия, которые она чинит осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, настаивая на условиях, противоречащих положениям плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии;
7. вновь отвергает выдвигаемые Южной Африкой требования об увязке вопроса о предоставлении независимости Намибии с посторонними и не относящимися к делу вопросами как несовместимые с резолюцией 435 (1978), другими решениями Совета Безопасности и резолюциями Генеральной Ассамблеи по Намибии, включая резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года;
8. вновь заявляет о том, что независимость Намибии не может быть поставлена в зависимость от решения вопросов, не относящихся к резолюции 435 (1978) Совета Безопасности;
9. вновь заявляет, что резолюция 435 (1978) Совета Безопасности, содержащая план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии, является единственной международно признанной основой для мирного урегулирования намибийской проблемы, и требует ее немедленного и безусловного осуществления;
10. подтверждает, что консультации, проведенные Генеральным секретарем во исполнение пункта 5 резолюции 532 (1983), подтвердили, что все оставшиеся вопросы, относящиеся к резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, были решены, за исключением вопроса о выборе Южной Африкой избирательной системы;
11. постановляет уполномочить Генерального секретаря вступить в контакт с Южной Африкой с целью завершить рассмотрение вопроса о выборе Южной Африкой избирательной системы, которая будет использоваться для проведения под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций выборов в конституционную ассамблею в соответствии с положениями резолюции 435 (1978), с тем чтобы Совет Безопасности мог принять резолюцию, которая позволила бы осуществить план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии;
12. требует, чтобы расистская Южная Африка в полной мере сотрудничала с Советом Безопасности и Генеральным секретарем в осуществлении настоящей резолюции;
13. решительно предупреждает Южную Африку, что невыполнение этого требования может вынудить Совет Безопасности провести дополнительные заседания с целью введения всеобъемлющих и обязательных

санкций против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций для оказания необходимого дополнительного давления, с тем чтобы обеспечить выполнение Южной Африкой вышеуказанных резолюций;

14. настоятельно предлагает, чтобы до введения обязательных санкций против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций государства - члены Организации Объединенных Наций добровольно приняли меры, если они еще этого не сделали, по разрыву всех связей и сношений с Южной Африкой, включающие:

- a) разрыв дипломатических отношений;
- b) соблюдение эмбарго на поставку нефти;
- c) изъятие имеющихся инвестиций, запрещение новых инвестиций и осуществление с этой целью дестимулирующих мер;
- d) аннулирование разрешений на пролет самолетов и на пользование аэропортами, а также лишение права пользоваться доками для обслуживания морских судов;
- e) запрещение продажи круггеррэндов и всех других монет, отчеканенных в Южной Африке;
- f) строгое соблюдение бойкота Южной Африки в спортивной и культурной областях; и
- g) ратификацию и применение Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него;

15. просит Генерального секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции не позднее первой недели сентября 1985 года;

16. постановляет и далее держать этот вопрос в поле зрения и немедленно после получения доклада Генерального секретаря провести заседание с целью рассмотреть вопрос о ходе осуществления резолюции 435 (1978), а в случае, если Южная Африка будет продолжать чинить препятствия, применить положения пункта 13 выше.

-----